

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

Dezember 2014

zugestellt durch Post.at



Frohe Weihnachten





Sehr geschätzte Pottensteinerinnen und Pottensteiner,
geehrte Fahrafelderinnen und Fahrafelder!

In großen Schritten neigt sich das Jahr 2014 dem Ende zu. Vieles hat sich in diesem Jahr getan, viel Positives wurde für unsere Gemeinde erreicht.

Als Bürgermeisterin der Marktgemeinde Pottenstein darf ich Ihnen einen Überblick über die geleistete Arbeit der Gemeindevertretung im vergangenen Jahr geben.

JAHRESRÜCKBLICK

Der neue **Spielplatz am Hausbergweg** wurde feierlich eröffnet und ist bei den Kindern sehr gut angekommen. Trotz anfänglicher Schwierigkeiten mit einigen Anrainern, die aber alle samt geklärt werden konnten, hat Pottenstein nun wieder einen tollen und kindergerechten Spielplatz.

Die **schulische Nachmittagsbetreuung** ist erfolgreich ins zweite Jahr gestartet und ist aufgrund der vielen diversen Tätigkeiten der engagierten Betreuerin bei den Eltern und natürlich auch bei den Kindern sehr beliebt.

Erfolgreich konnten die ersten **Sanierungsarbeiten** sowie die längst notwendige **Fassadenrenovierung** des Rathauses begonnen werden. Für die FF-Fahrafeld konnte ein **neues Einsatzfahrzeug** angekauft werden, welches in den nächsten Tagen geliefert wird.

Aufgrund der sparsamen und effizienten Verwaltung konnte der **Schuldenstand** der Gemeinde heuer wieder wesentlich reduziert werden.



Ein herzliches Dankeschön möchte ich hierfür den Bediensteten sowie den Gemeinderäten der Marktgemeinde Pottenstein für ihre fleißige Arbeit und Mithilfe aussprechen.

Auch die **Vereine** haben in diesem Jahr wieder hervorragende Arbeit mit ihren diversen Veranstaltungen geleistet. Ihnen gebührt für all die ehrenamtlichen und unentgeltlichen Stunden höchste Anerkennung und Dank.

Bedanken möchte ich mich ebenfalls bei folgenden Personen die die Christbäume im Ort gespendet haben:

Karl Krippel - für Baum, Kreuzung Sonnleitner Anton Biritz - für Baum, Hauptplatz
Gerhard Ledwika - für Baum ehem. BG

GEMEINDERATS – WAHL 2015

Wie Ihnen sicherlich schon bekannt ist, wurde der Termin für die Gemeinderatswahl von der NÖ Landesregierung für 25.01.2015 festgesetzt.

Diejenigen Bürgerinnen und Bürger die aufgrund von Abwesenheit am Wahltag nicht da sind, oder aufgrund von Gebrechlichkeit nicht in ein Wahllokal gehen können, gibt es die **Möglichkeit der Briefwahl**.

All diejenigen die schon vorab mittels Wahlkarte wählen möchten, können ab sofort bis spätestens 21.01.2015 schriftlich einen Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte am Gemeindeamt stellen.

Bis spätestens 23.01.2015, 12.00 Uhr ist ein Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte (mündlich) bzw. ein schriftlicher Antrag **direkt am Gemeindeamt** zu stellen. Wenn eine persönliche Abholung der Wahlkarte nicht möglich ist, so kann diese von einer bevollmächtigten Person mittels Vollmacht abgeholt werden.

Auch gibt es wieder die Möglichkeit die besondere Wahlbehörde in Anspruch zu nehmen. Für weitere Auskünfte diesbezüglich wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt / Herrn Sanz (02672/82424 -22)

Trotz der hektischen Zeit darf ich Ihnen und Ihren Familien eine angenehme und besinnliche Adventzeit wünschen. Ich wünsche Ihnen ebenfalls ein schönes Weihnachtsfest und viel Glück und vor allem Gesundheit für das bevorstehende Jahr 2015!

Herzliche Grüße übermittelt Ihnen
Ihre Bürgermeisterin,

Eva Baja-Wendl



Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG
A-2563 Pottenstein, Hauptplatz 13
Tel. 02672/82424-11 Fax 02672/82424-31

Tätigkeitsbericht der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG

Sehr geehrte Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen,

Das vielfältige Immobilienvermögen der Marktgemeinde Pottenstein wurde im Jahr 2012 in die Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG ausgegliedert. Die Aufgaben der Gesellschaft umfassen die Bereitstellung der benötigten kommunalen Infrastruktur wie z.B. Schule, Kindergärten, Feuerwehr, Sportstätten, Verwaltungsgebäude sowie die Bereitstellung von Wohnraum für die Gemeindebürger.

Zahlreiche Gebäude des vorhandenen Immobilienbestandes weisen einen erheblichen Sanierungsrückstau auf. In der Florianistraße 2 ist die Ölheizung am Ende ihrer Lebensdauer angelangt. Es wurde daher ein Projekt zur thermischen Sanierung des Gebäudes mit Hilfe von Wohnbauförderungsmitteln erstellt. Geplant sind neben dem Umbau des Erdgeschosses in eine rund 75 m² große Wohnung mit kleinem Garten und Terrasse sowie der Errichtung von zwei Garagenplätzen der Austausch der Fenster, die Dämmung der obersten und untersten Geschoßdecke sowie die Anbringung einer Wärmeschutzfassade, Erneuerung der Heizung und Sanierung des Stiegenhauses. Das Projekt wurde von der Wohnbauförderung bereits genehmigt; Sanierungsbeginn ist Anfang 2015. Ebenfalls dringend erforderlich ist die Sanierung der Fenster im Bezirksgerichtsgebäude. Derzeit werden Projektvarianten für eine Gesamtsanierung des Gebäudes und Umgestaltung des 1. Stockes (ehemalige Räumlichkeiten des Gerichtes) erstellt.

In der Fabriksgasse 18 wurde zur Verbesserung der Heizleistung die komplette Heizanlage umgebaut und die Übergabestation der EVN erweitert. Derzeit wird die Heizanlage am Hauptplatz 11, welche auch das Biedermeierhaus und das Rathaus versorgt, umgebaut. Durch diese Maßnahmen wird die Heizleistung der Anlagen optimiert mit dem Bestreben die Heizkosten zu reduzieren und die Wohnqualität der Mieter zu verbessern. Des weiteren werden einzelne stark abgewohnte Gemeindewohnungen vor Übergabe an neue Mieter generalsaniert.

Mit 1. April 2013 wurde die Verwaltung der eigenen Immobilien übernommen, mit dem Ziel durch die unmittelbare Nähe der Hausverwaltung und genaue Kenntnis der einzelnen verwalteten Objekte die Servicequalität und Reaktionszeiten für die Bürger erheblich zu verbessern.

Für die Zukunft ist geplant mit Hilfe von Wohnbauförderungsmitteln sukzessive die Wohnhäuser thermisch zu sanieren und damit die Lebens- und Wohnqualität unserer Mieter zu verbessern.

GF Doris Kirchberger, BA. MA.

Ortsbus der Marktgemeinde Pottenstein

Jeden Freitag holt dieser ältere MitbürgerInnen von markanten Orten (Triestinghof, Hauptplatz, Fahrafeld-Siedlung, Grabenweg usw.) ab und erledigt mit ihnen die Einkäufe und Arztbesuche im Ort.

Die erste Station (Hauptplatz) wird um 7:30 Uhr angefahren.

Interesse am Ortsbus? wenden Sie sich bitte an Herrn Pongratz (02672/82424-33)

WICHTIGER HINWEIS - FRIEDHOF POTTENSTEIN

Trotz der Anbringung von Tafeln an den Eingangstoren, auf denen deutlich ersichtlich ist „Hunde müssen draußen bleiben“, kommt es trotzdem zu Beschwerden, dass Hunde am Friedhof mitgenommen werden und Schäden an den Gräbern bzw. an der Bepflanzung verursachen.

Wir möchten Sie, liebe Gemeindebürger, daher bitten sich an diese Regel zu halten und Ihren Vierbeiner nicht auf den Friedhof mitzunehmen. Vielen Dank

Die Friedhofsverwaltung

Hochwasserschutz im Triestingtal

Aufgrund der extremen Hochwässer von 1997 und 2002, sowie der Hochwässer 2006 und 2007 wurden im Triestingtal umfassende Studien erstellt, wie man den Hochwasserschutz für die Gemeinden entlang der Triesting verbessern kann. Der Hochwasserschutz der Triesting Gemeinden wird seit einigen Jahren durch den Triesting Wasserverband sukzessive vorangetrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass die Triesting von zwei sehr großen Einzugsgebieten gespeist wird, die bei Starkregenereignissen für extreme Hochwässer sorgen können. Das erste große Einzugsgebiet befindet sich über dem Schöpfl - es sorgte unter anderem im heurigen Mai und mit der Flutwelle im August für teilweise starke Überflutungen in Altenmarkt und auch in den unterliegenden Gemeinden. Das zweite Einzugsgebiet befindet sich im Bereich der Steinwandklamm und speist den Furtherbach, der in Weißenbach in die Triesting mündet. Für beide Einzugsgebiete wurden bereits Maßnahmen zum Hochwasserschutz getroffen, sodass in beiden Bereichen bereits mit Ende nächsten Jahres jeweils 2 Rückhaltebecken fertiggestellt sein werden:

Einzugsgebiet Schöpfl

Bereits im Jahr 2012 wurde das erste Rückhaltebecken oberhalb von Weißenbach mit knapp 100.000 m³ Rückhaltevolumen in Betrieb genommen. Für ein weiteres großes Rückhaltebecken steht der Baubeginn unmittelbar bevor. In Kaumberg entsteht an der Untertriesting ein Rückhaltebecken mit einem Rückhaltevolumen von ca. 120.000 m³. Der Spatenstich erfolgt am Freitag, den 21. November 2014 – direkt im Anschluss soll mit den Bauarbeiten begonnen werden und schon im Herbst 2015 soll das Bauvorhaben abgeschlossen werden. Durch diese 2 Becken sollen nach Fertigstellung die größten Hochwässer aus dem Einzugsgebiet Schöpfl abgebuft werden.

Einzugsgebiet Furtherbach

Hochwasserschäden entlang des Furtherbaches sollen künftig durch zwei neue Rückhaltebecken verhindert werden: Aktuell geht der Bau des ersten Rückhaltebeckens „Kreuzbauer“ am Furtherbach zügig voran und so soll das Becken bei guten Witterungsbedingungen noch im Jahr 2014 fertig gestellt werden. Das Becken „Kreuzbauer“ hat ein Rückhaltevolumen von ca. 140.000 m³. Ein weiteres Rückhaltebecken am Furtherbach entsteht einige Kilometer flussabwärts – das Rückhaltebecken „Bigl“ wird ein Rückhaltevolumen von ca. 90.000 m³ haben und soll im Jahr 2015 fertig gestellt werden. Die Becken sollen auch den Zufluss in die Triesting vermindern und dementsprechend auch die Pegelstände in der Triesting reduzieren. In Summe werden vom Triesting Wasserverband ca. 7,1 Mio Euro für die beiden Becken am Furtherbach für die Errichtungs- und Grundkosten investiert, wobei die Errichtungskosten von Bund und Land zu 80 % gefördert werden. Die Bauabwicklung der beiden Becken erfolgt über die Wildbach und Lawinenverbauung, eine Dienststelle des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft.

Zukünftige Hochwasserschutzprojekte

Um einen umfassenden Hochwasserschutz für alle Verbandsgemeinden entlang der Triesting von Tattendorf bis Altenmarkt gewährleisten zu können sind bereits weitere Maßnahmen geplant. In Pottenstein – Ortsteil Fahrafeld, soll eines der größten Rückhaltebecken in Österreich mit bis zu 700.000 m³ Rückhaltevolumen entstehen. Da hier der Bewilligungsprozess aufgrund der Größe des Beckens etwas komplizierter und langwieriger ist, kann dort mit einem Baubeginn frühestens 2016 gerechnet werden. Zwei weitere, kleinere Becken sind dann in weiterer Folge noch in Leobersdorf geplant, mit insgesamt ca. 40.000 m³ Rückhaltevolumen.

Nur durch die Zusammenarbeit der einzelnen Gemeinden entlang der Triesting im Wasserverband ist die Umsetzung solcher großen Projekte möglich, da für einzelne Gemeinden die Finanzierung von Rückhaltebecken dieser Dimensionen nicht finanzierbar wäre. Neben den Investitionen, welche der Triesting Wasserverband durch den Bau der Regenrückhaltebecken tätigt, kommen die einzelnen Gemeinden in ihren Ortsbereichen selbst für die linearen Maßnahmen wie z.B. Ufermauern auf, welche zum umfassenden Schutz der Bevölkerung und deren Häusern erforderlich sind.



Apotheke zum heiligen Antonius

Mag. pharm. Walter Staschek KG

Hainfelderstr. 5 2563 Pottenstein

Tel.: 02672/824 26 Fax: DW 5

Email: office@apotheke-pottenstein.at

Liebe Kunden der Apotheke Pottenstein, Liebe Pottensteiner!

Wir wünschen gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!

Wir danken für Ihre Kundentreue und wünschen Ihnen weiterhin Gesundheit und viel Erfolg im nächsten Jahr

*Das Team der Apotheke Pottenstein
und Fam. Staschek*



Cafe Raimund

Anneliese Schruf

*wünscht Ihnen Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr*

Hauptplatz 1, 2563 Pottenstein, 0664/564 87 24



ELEKTRO DÖRFLINGER KG

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34

Tel.: 02672/82459 Mobil: 0664/3539784 Fax: 02672/84437

Email office@elektro-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com

Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen

Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

Große Auszeichnung für österr. Hersteller von Biomassefeuerungsanlagen

Dieser Tage wurde der Firma Polytechnik eine besondere Ehre zu teil. Das österreichische Wirtschaftsministerium verlieh dem Unternehmen, auf Grund von außergewöhnlichen Leistungen und Verdienste um die österreichische Wirtschaft, das Staatswappen der Republik Österreich.

Nur wenigen Unternehmen, welche in ihrer Branche führend tätig und geachtet sind, wird diese spezielle Auszeichnung zu teil.



Das Familienunternehmen ist im österr. Weissenbach an der Triesting ansässig und einer der weltweit führenden Anbieter von Biomasseverbrennungsanlagen. Polytechnik ist auch bekannt für die Planung und Lieferung schlüsselfertiger Anlagen. Der thermische Leistungsbereich reicht von 300 kW bis 30.000 kW. Die Anlagen können für Heizungs- und Prozesswärme, Nah- und Fernwärme sowie für die Erzeugung elektrischer Energie eingesetzt werden. Das Unternehmen Polytechnik produziert diese Anlagen in 4 Fertigungsstätten in der europäischen Union und hat mehr als 15 Engineering-, Vertriebs- bzw. Serviceniederlassungen in ganz Europa sowie weitere 4 Stützpunkte in Übersee. Die Exportrate des Unternehmens beträgt derzeit fast 99 %.

Aufgrund der jahrzehntelangen Erfahrung kann die Firma Polytechnik auf zahlreiche Referenzinstallationen bei namhaften Kunden verweisen. Insgesamt wurden weltweit über 3.000 Feuerungsanlagen zur vollen Zufriedenheit der Betreiber installiert. Polytechnik befindet sich mit der Erzeugung von ökologisch verträglichen Produkten nicht nur im Trend der Zeit, sondern sorgt für eine nachhaltige Entwicklung, indem sie modernste Technik in Wachstumsmärkten einsetzt und damit einen wesentlichen Beitrag zur CO₂-neutralen Energieerzeugung leistet. Dabei orientiert sich das Unternehmen an den Anforderungen seiner Kunden mit dem obersten Ziel, der Erreichung der Kundenzufriedenheit.



**Johannes Lechner
Installationen KG**
Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
0664 | 541 19 17

Schulische Nachmittagsbetreuung

Die Betreuung wird wochenweise angeboten!

Jeweils von 07:30 bis 16:30 Uhr

Kosten: € 88,- für 4 & 5 Tage € 55,00 für 1, 2 oder 3 Tage € 3,90 Mittagessen

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Betreuerin Frau Binder, der schulischen Nachmittagsbetreuung unter: 0664/600702 89 34 oder an Herrn Daniel Pongratz, Gemeinde Pottenstein unter: 02672/82424-33

Neues vom Ortserneuerungsverein - Blütenstauden für Pottensteins Straßen!

Die Kinder haben den neuen Spielplatz Hausbergweg mit Begeisterung in Betrieb genommen. Die Verankerung des Karussells mittels Betonsockel im Erdboden wird wegen der doch großen Belastung bis nächstes Frühjahr noch verstärkt.

Nun ist im OEV Zeit und Raum für eine neue Aufgabe: wir nehmen uns brachliegender Rabatte an Pottensteins Straßenrändern an. Gemeinde und OEV erhalten dabei fachliche Unterstützung durch die Pflanzexperten von „Natur im Garten“. Wir konnten bisher vor allem entlang der Hainfelderstraße 15 Beete mit winterharten Stauden, Blumenzwiebeln und Wiesenblumensamen gestalten. Auch auf den Blumenbeeten am Hauptplatz werden im Frühjahr wieder Märzenbecher, Tulpen und Krokusse blühen. Anrainer haben bei der Bepflanzung in der Hainfelderstraße geholfen und sich bereit erklärt, die neu gestalteten Blumenbeete weiter zu pflegen! Wir bedanken uns bei den Gartenbesitzerinnen, die Blütenstauden aus ihren Gärten für die Beete gespendet haben und bei Franz Gabesam für 10 prachtvolle Edelrosen für die Kreuzung Schlattengasse. Ganz besonders bedanken wir uns bei der Gemeinde Enzesfeld in Person von Frau GR Elisabeth Zottl-Paulischin für die geschenkten Blütenpflanzen und die hilfreichen Ratschläge. Wir hoffen, dass Pottenstein in den nächsten Jahren mehr und mehr „aufblühen“ wird.

Derzeit geplante Vorhaben für 2015:

- naturnahe und nachhaltig bepflanzte Straßenränder in ganz Pottenstein und Fahrafeld
 - Sommerspielefest am 21. Juni
 - Liederabend am 26. Juni
- Dr. Eva Schütz

**Gut betreut
ins hohe Alter**



- Hauskrankenpflege, Heimhilfe
- 24-Stunden Betreuung
- Mobile Physio- und Ergotherapie
- Mobile Pflegeberatung
- Notruftelefon
- Hilfswerk Menüservice, Essen auf Rädern
- Produkte rund um Gesundheit, Wohlbefinden und Sicherheit

Hilfe und Pflege daheim Triestingtal
Brunntalstraße 16
2560 Berndorf
Tel. 02672/879 09
pflege.triestingtal@noe.hilfswerk.at

 Ein schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2015 wünschen Ihnen die Mitarbeiter/innen des Hilfswerks Triestingtal!

**Frohe Weihnachten
und
ein erfolgreiches
neues Jahr.**

Was zählt, sind die Menschen.

SPARKASSE 

Pottenstein N.Ö. **3 x im Triestingtal**
POTTENSTEIN-BERNDORF-HIRTENBERG

Pongratz baut ...

... Wünsche und Träume

BERATUNG - PLANUNG - NEUBAU - SANIERUNG - KLEINAUFTRÄGE

Pongratz  **BAU** 

02672 / 8 33 98 www.pongratz-bau.biz

Aktion „Essen auf Räder“

Die Bezieher von „Essen auf Räder“ können sich ganz individuell anmelden.
Preis pro Portion: € 6,00 **Preis für Ausgleichszulagenbezieher: € 5,00**

Die Mahlzeit besteht aus Vor-, Haupt-, u. Nachspeise

Bei Interesse wenden Sie sich an Herrn Pongratz 02672/82424-33



POLYESTERPOOL
inkl. ÜBERDACHUNG

€ 13.950,-
INKL. LIEFERUNG UND MONTAGE

POOL 6,0 x 3,0 x 1,4 m
DACH 6,5 x 3,7 x 0,85 (1,10) m

M. GRABNER POOL
WWW.GRABNER-POOL.AT
 HANDY: 0664/463 52 47 | E-MAIL: GRABNER-POOL@AON.AT

Sonnenhaus ! - Kleinkinderbetreuung

Bei uns sind Ihre Kinder ab dem 1. Lebensjahr bis zum Kindergarteneintritt willkommen!

Wir unterstützen die Kinder beim Selbstständigwerden und haben dabei jede Menge Spaß.

Öffnungszeiten: 7:00 bis 16:00 Uhr ganzjährig geöffnet, außer zu Weihnachten

In allen Schulferien bieten wir auch zusätzlich eine Ferienbetreuung für ältere Kinder an!

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder!

Tel.Nr.: 02672/82910

Kidspoint

Fachärzte in Berndorf

Augenarzt
 Dr. Monika Weidinger
 Hernsteinerstraße 17
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/81170

Facharzt für Innere Medizin & Allgemeinmedizin
 Dr. Harald Greiner
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 0680/2389977

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/81280

Urologe & Androloge

Dr. Martin Vorauer
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 02672/83830

Hautärztin

Dr. Angelika Stockreiter
 John F. Kennedyplatz 2
 2560 Berndorf
 Tel.: 0664/73513793

Gemeindeamt Pottenstein

Parteienverkehrszeiten:

Montag und Freitag von 7 bis 12 Uhr

Dienstag und Mittwoch von 7 bis 15 Uhr

Donnerstag kein Parteienverkehr!

Sprechstunden der Bürgermeisterin:

Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Marktgemeinde Pottenstein

Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein

Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31

E-Mail: gemeinde@pottenstein.at

www.pottenstein.at

Öffnungszeiten der Sammelstelle Marktgemeinde Pottenstein DIREKT AM NEUEN BAUHOFF am Uferweg

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 15 bis 17 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr



Öffnungszeiten POSTPARTNER

Montag: 7:30 - 12:30 Uhr
 Mittwoch: 11:00 - 16:30 Uhr
 Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr

Geburten

Khuaja Elisa Halilaj Lorena
 Vock Annika Pop Sophia-Isabella
 Novakovic Leon

Todesfälle

Jeriga Stefan Franz Hayden Rudolf
 Zemsauer Karl Gicic Slavka
 Krebsner Franz

Sprechstunden Hausverwaltung Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat
 von 16 bis 18 Uhr
 am Gemeindeamt, Zimmer 6

Bürgerbüro der BH Baden in Baden

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr
 und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
 Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130
 oder E-Mail: post.bhbn@noel.gv.at

Leistungen: Lenkerberechtigungen - ausgenommen Entzüge, Parkausweis für Behinderte, Sturzhelm- und Gurtenbefreiungen, Übungs- und Ausbildungsfahrten L17 Mopedaussweise, Reisedokumente, Identitätskarte, Zahlungsverkehr

Außenstelle der BH Baden:

Gemeinde Pottenstein: jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 7:30 - 13 Uhr

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
 Entsorgungsprobleme und Müllbehälterbestellungen unter 02234/74151 an den Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

AMS Baden

Öffnungszeiten:
 Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr
 Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177
 Josefsplatz 7, 2500 Baden

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
 Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

Sprechtag der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14 Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden, Vöslauerstraße 8, 2500 Baden, Tel.: 050899

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Dezember 2014

20./21.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82666
23./24./25.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86130
26.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/87795
28.	Dr. Orges FEZGA	Berndorf	02672/83729
30./31.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82355

Jänner 2015

01./03.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
04.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/823 55
05./06.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
10.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
11.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85 303
17.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
18.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666
24.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
25.	Dr. Orges FEZKA	Berndorf	02672/837 29
31.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601

Februar 2015

01.	Dr. Orges FEZKA	Berndorf	02672/83 729
07/08.	Dr. Max WUDY	Weißbach	02674/86 130
14.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
15.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
21.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
22.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
28.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666

März 2015

01.	Dr. Orges FEZKA	Berndorf	02672/83 729
07./08.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 604
14.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
15.	Dr. Alexandra HUTSTEINER	Kaumberg	02765/88 125
21.	Dr. Friedrich IPOLT jun.	Altenmarkt	02673/23 84
22.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85 303
28.	Dr. Helmut NIEDERECKER	Berndorf	02672/82 666
29.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 0664/42 48 992

NOTRUF

des Ärztedienstes Call - Center Nr.: 141

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin
ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin
ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin
Psychotherapie u.S.
Alle Kassen

Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303

Ordinationszeiten: Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.
Der Sonntagsdienst beginnt am Samstag um 12 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 14:00 Uhr

Dezember 2014

20./21.	MR DDr. Herbert ROCH	Gloggnitz, Uferstraße 22	02662/43444
24./25.	Dr. med.dent. Sandra NEY	Wr. Neustadt, Schneebergg. 90	02622/22929
26./27./28.	Dr. med.dent. Sandra NEY	Wr. Neustadt, Schneebergg. 90	02622/22929
31.	Dr. Lilly KREBS	Tribuswinkel, Josefthalstraße 8	02252/49819

Jänner 2015

01.	Dr. Lilly KREBS	Tribuswinkel, Josefthalstr. 8	02252/498 18
03./04.	Dr. Sylvia AIXBERGER	Bad Vöslau, Hauptstraße 24	02252/765 74
06.	Dr. Irmgard HOPP	Wr. Neustadt, Kollonitschg. 1	02622/291 09
10./11.	Dr. Doris DÖLLER	Waldegg, Hauptstraße 140	02633/488 90
17./18.	Dr. Kamila GWARDJAK	Bad Vöslau, Hochstraße 22	02252/764 26
24./25.	Dr. Franz BIRNBAUER	Wr. Neustadt, Hauptplatz 16/1/4	02622/22 621
31.	Dr. Lilly KREBS	Tribuswinkel, Josefthalstr. 8	02252/498 18

Februar 2015

01.	Dr. Lilly KREBS	Tribuswinkel, Josefthalstr. 8	02252/498 18
07./08.	Dr. Wolfgang SCHLANITZ	Wr. Neustadt, Bahngasse 41	02622/277 11
14./15.	Dr. Michael SCHEICHER	Wöllersdorf, Marktzentrum 6	02633/438 00
21./22.	Dr. Walter HACKER	Pottendorf, Wiener Str. 3	02623/735 85
28.	Dr. Michael BAYER	Sollenau, Pachergasse 6	02628/477 70

März 2015

01.	Dr. Michael BAYER	Sollenau, Pachergasse 6	02628/477 70
07./08.	Dr. Wolfgang MELCHARD	Wr. Neustadt, Pöckgasse 18	02622/216 94
14./15.	Dr. Karin DOSTI	Pottendorf, Marktplatz 5	02623/738 53
21./22.	Dr. Brigitte KÄSMAYER	Baden, Theresiengasse 5/1	02252/453 75
28./29.	Dr. Karl HAUSENBERGER	Mödling, Schöffelplatz 3	02236/233 35

Apothekendienstliste

15.-21. Dezember	Bad Vöslau I, Berndorf
22.-28. Dezember	Enzesfeld, Teesdorf
29.-31. Dezember	Kottingbrunn
1. -4. Jänner	Kottingbrunn
5.-11. Jänner	Bad Vöslau II, Pottenstein
12.-18. Jänner	Leobersdorf
19.-25. Jänner	Bad Vöslau I, Berndorf
26.-31. Jänner	Enzesfeld, Teesdorf
1. Februar	Enzesfeld, Teesdorf
2.-8. Februar	Kottingbrunn
9.-15. Februar	Bad Vöslau II, Pottenstein
16.-22. Februar	Leobersdorf
23.-28. Februar	Bad Vöslau I, Berndorf
1. März	Bad Vöslau I, Berndorf
2.-8. März	Enzesfeld, Teesdorf
9.-15. März	Kottingbrunn
16.-22. März	Bad Vöslau II, Pottenstein
23.-29. März	Leobersdorf
30.-31. März	Bad Vöslau I, Berndorf

BAD VÖSLAU I

Apotheke „Zum Erlöser“

Bad Vöslau, Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

Apotheke „Zur heilige Dreifaltigkeit“ Berndorf,
Hainfelder Straße 14, Tel. 02672/82224

Paracelsus – Apotheke

Enzesfeld, Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

Apotheke Teesdorf

Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, Tel. 02253/80540

Schloß – Apotheke Kottingbrunn

Wr. Neustädter Str. 20, Tel. 02252/74960

BAD VÖSLAU II

Kur – Apotheke Bad Vöslau

Badener Straße 12, Tel. 02252/70406

Apotheke „Zum heiligen Antonius“ Pottenstein
Hainfelderstr. 5, Tel. 02672/82426

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
Leobersdorf, Südbahnstraße 7, Tel. 02256/62359

Datum	Zeit	Ort	Titel	Veranstalter
17.12.2014	15:30 Uhr	Gasthaus Riegler	Weihnachtsfeier	Pensionistenverband Pott.
19.12.2014	17 Uhr		Weihnachtsfeier	Lebenshilfe Pottenstein
21.12.2014	17 Uhr	Kirche Pottenstein	Adventkonzert	Männergesangsverein Pott.
31.12.2014	17,45 Uhr	FF-Pottenstein	Fackelmarsch	FF-Pottenstein
04.01.2015		Pottenstein	"Die Sternsinger kommen"	Pfarre Pottenstein
06.01.2015		Pottenstein	"Die Sternsinger kommen"	Pfarre Pottenstein
11.01.2015	11-17 Uhr	MZH Pottenstein	"Hallenmeeting"	Union Pottenstein
12.01.2015	15.30 - 19.30	Pfarrsaal Pottenstein	"Blutspendeaktion"	MGP Pottenstein
18.01.2015	ab 9 Uhr	Altes Herrenhaus	"Frühstück mit der Bürgermeisterin"	SPÖ Frauen Pottenstein
21.01.2015	ab 15.30 Uhr	GH Riegler	Faschingskränzchen	Pensionistenverband Pott.
24.01.2015		SC Platz	"Eisstockschießen"	SC Pottenstein
25.01.2015	7-14 Uhr	Schule Pottenstein	Gemeinderatswahl	MGP Pottenstein
27.01.2015	9 - 14 Uhr	Gemeinde	Kindergarteneinschreibung	MGP Pottenstein
01.02.2015	ab 15 Uhr	GH Riegler	"Kindermaskenball"	Kinderfreunde Pottenstein
07.02.2015	Abends	GH Riegler	"Riegler Fest"	Gasthaus Riegler
14.02.2015		GH Riegler	"FF-Ball"	FF-Pottenstein
15.02.2015	ab 15 Uhr	GH Riegler	"Kindermaskenball"	ÖVP Frauenbewegung
17.02.2015	8-9 & 18-19	Schule Pottenstein	Zeckenimpfung Teil 1	MGP Pottenstein
14.03.2015	11-17 Uhr	MZH Pottenstein	"Hallenmeeting"	Union Pottenstein
17.03.2015	8-9 & 18-19	Schule Pottenstein	Zeckenimpfung Teil 2	MGP Pottenstein
20.03.2015		SC Platz	"Heimspiel - SCP / Altenmarkt"	SC Pottenstein
21.03.2015	ab 15 Uhr	Figl-Heim - Vorplatz	"Frühlingsbegrüßen mit Luftballonsteigen"	ÖVP Frauenbewegung
26.03.2015	ab 13.30 Uhr	Figl-Heim - Vorplatz	"Flechten & Aufstellen der Osterkrone"	ÖVP Frauenbewegung

Impressum: Medieninhaber und Verleger Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13;
 Hersteller Offset 3000 Druck- und Endverarbeitung GmbH, 7035 Steinbrunn, Industriegelände 10;
 Layout & Gestaltung: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; Mail: o.sanz@pottenstein.at;
 Verantwortlich: Marktgemeinde Pottenstein, 2563 Pottenstein, Hauptplatz 13; ausgenommen mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnete Beiträge.

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen

REITER DACH
 Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

Christkindle-Preise
 bei
Makita Werkzeugen
 und
Kaminöfen, Herde
 sowie
Pellets-Kamine

278.-

189,-
 Kassa Abholpreis

**Vom Keller bis zum Dach
 wir sind vom Fach!**

Greil & Döleschal
 2563 Pottenstein, Hauptplatz 7-9, ☎ 02672/82405, 87227

Noe's Senioren Pottenstein-Fahrafeld

Unsere Aktivitäten im letzten Jahresviertel bestanden aus den monatlichen Treffen im GH Riegler, unserem schon traditionellen Ganslessen in Furth im GH Steinberger, der Gedenkmesse in der Pfarrkirche für unsere verstorbenen Mitglieder und schließlich unserer Adventfeier mit anschließendem Schnitzelessen im GH Riegler. Ein bilderreicher Jahresbericht mit dem Programm für 2015 wurde den Mitgliedern überreicht.

Der Start ins neue Jahr: Naujahrsgruß und Krumbambuli mit Sauschädelessen gemeinsam mit der ÖVP Pottenstein am 7. Jänner 2015. Wer unser gemütliches Beisammensein kennen lernen will, ist herzlich eingeladen.

Ein gnadenreiches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht der Vorstand des Vereins mit seinem Obmann Adi Schießl.



Helene Schießl

Die Bezirksstelle vom Roten Kreuz Berndorf/St. Veit und die Rettungsstelle Weissenbach wünschen allen Bewohnern des Triestingtales ein frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr.

IPPON

VEREIN FÜR
BEWEGUNG UND BILDUNG

Das Team von Ippon Pottenstein nahm am 29. November 2014 mit 22 motivierten und bestens trainierten Wettkämpfern am WKF Austria Krampus-Nikolo-Turnier in Gablitz teil. Unsere Team zeigte in den Disziplinen Brazilian Jiu Jitsu und Kata angefeuert von einem riesigen Fanclub ausgezeichnete Leistungen und durfte sich über viele Krampusse und Nikolos als Preise freuen.



Das erfolgreiche Wettkampfteam von Ippon Pottenstein mit vielen essbaren Preisen



Nicole Trost
im Brazilian
Jiu Jitsu
Wettkampf

Doris Kirchberger



Die Entscheidung (Sieg für Kristina und Julia von Ippon)

HÖRT SICH GUT AN

Ausschneiden und
50,- Preisnachlass erhalten!

- Preisnachlass in Höhe von EUR 50,-
- auf die Zuzahlung auf ein Hörsystem.

- 14 Tage kostenloses Probetragen
- Zuzahlungsfreie Hörgeräte* €0,00

- Kostenloser Hörtest.

* bei Kassenbewilligung



SIEHT GUT AUS

Kostenloser Sehtest

- Aktuelle Brillenmode
- Kontaktlinsen und Pflegemittel

Komplettpreis-Brille
Alles inklusive! ab 179,-

- Fern- oder Lesebrille
- Entspiegelte Kunststoffgläser, sph. -6.00 bis +4.00, cyl. 3.00



Alois Jeitler Gesellschaft m.b.H., 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 11
T: (02672) 822 46, office@optikjeitler.at, www.optikjeitler.at

ARENA NOVA

ANGEBOT
für alle
Pottensteiner

AUSSTELLUNG
Leonardo
da Vinci
15. 11. '14 - 15. 02. '15
Geöffnet täglich von 10 - 18 Uhr - Letzter Einlass: 17 Uhr

€2,- ERMÄSSIGUNG
Pro Person bei Vorlage dieses Gutscheins an der Kasse
Gilt nicht für bereits reduzierte Eintritte

CIRQUE NOUVEL
PHANTASTISCHE DINNERSHOW
-10% ERMÄSSIGUNG
IN ALLEN KATEGORIEN

Dezember 2014
bis Jänner 2015
www.cirque-nouvel.at

Die WIENER NEUSTÄDTER SPARKASSE
präsentiert:

Haus&Garten

26.02.-01.03.2015

Täglich 9 - 18 Uhr

€ 2,00
ERMÄSSIGUNG

Gilt nicht für bereits reduzierte Eintritte
wie z.B. Pensionisten, etc.

Wiener Neustadt - 02622/22360 - www.arenanova.com

Männergesangsverein Pottenstein

Herbstkonzert

Zur großen Freude unseres Vereins fand unser heuriges Herbstkonzert unter dem Motto „Lebenslust“ viel Anklang beim zahlreich erschienenen Publikum. Als Solisten begeisterten Mag. Andrea Holzer, ihr 13jähriger Sohn Julian, sowie Solisten aus der Reihe unserer Sangesbrüder (Mag. Josef Leithner, Dr. Herbert Handl und Alexander Hammer). Mag. Christian Hauer sorgte für stimmungsvolle Gitarrenbegleitung und Mag. Franz Gritsch unterstützte uns mit dem Klavier. Humorvolle Geschichten, gekonnt dargeboten von Johanna Hönigsberger, rundeten das unterhaltsame Programm über Liebe, Jagd, Reiselust und Wein ab.



Besonderen Applaus erhielt Julian Holzer, begleitet von Mag. Christian Hauer, für seine Solodarbietung (23.9.2014, GH Riegler)

Abschied

Leider mussten wir uns im Oktober 2014 von einem geschätzten Mitglied des Männergesangsvereines Pottenstein, Herrn Rudolf Hayden, für immer verabschieden.

Wir werden ihn als stimmgewaltigen Tenor und vor allem als liebenswürdigen und humorvollen Sangesbruder stets in guter Erinnerung behalten.

Er war 47 Jahre bei uns Vereinsmitglied und verstarb am 17.10. 2014 im 84. Lebensjahr. Unser Mitgefühl gilt seiner Gattin Lore und seiner Familie!



Herzliche Einladung zu unserem

Adventkonzert

am Sonntag, dem 21.12. 2014, um 17 Uhr in der Pfarrkirche Pottenstein.

Mitwirkende: Männergesangsverein Pottenstein, Leitung: Gerald Enzinger
Gitarrenensemble Mag. Christian Hauer
Musikmittelschule Weissenbach, Klassenchor der 3a, Leitung: Monika Huber
Erika Rohringer, Lesungen

Eintritt freie Spende

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2015 wünscht der MGV Pottenstein!

MGV Pottenstein

Buchpräsentation im Alten Herrenhaus

Am 14. November wurde mit Unterstützung des Kulturforums Pottenstein das Buch „Wirte, Wein und Hüttenzauber“ von Helene Schießl und Walter Hejduk von den Autoren präsentiert. Die Begleit-ausstellung mit Bildern zum Thema, gestaltet von Walter Hejduk, zog auch an den folgenden Tagen viele interessierte Besucher an.

Das Buch bildet gewissermaßen eine Fortsetzung zu dem im November 2012 erschienenen Band „Gleißler, Schuster, Schneider...“. Allerdings wurden bedingt durch das Thema, auch die umliegenden Orte erfasst, wobei Pottenstein einen Schwerpunkt bildet. Die Bücher, im Kral-Verlag erschienen, sind natürlich in der Buchhandlung Kral in Berndorf erhältlich.

Mit Dank an das Kulturforum und die Frau Bgm. Eva Baja-Wendl, die die Ausstellung eröffnete,

Helene Schießl



Silvester-Fackelmarsch am 31. Dezember um 18:00 Uhr

Zum kommenden Jahreswechsel laden wir Sie wieder ein, sich mit uns, mit der traditionellen, stimmungsvollen Fackelwanderung durch die Gassen und die Uferpromenade von Pottenstein auf das bevorstehende Jahresende einzustimmen.

Der Treffpunkt und Beginn des Rundganges ist um 17:45 Uhr im Feuerwehrhaus Pottenstein. Für Heißgetränke (Punsch) zum Aufwärmen ist von unserem Team bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Herzlichen Dank für Ihre Spende!

Außerdem möchten wir die Gelegenheit nutzen, uns nochmals für Ihren finanziellen Beitrag zu unserer „Herbstsammlung“ bedanken. Der Erlös dieser Sammlung dient der Erhaltung der Geräte und Schutzausrüstungen. Ohne Ihre Spenden wäre ein Feuerwehrwesen in dieser Form in Österreich nicht denkbar!



Somit bleibt uns noch, Ihnen „Frohe Feiertage“ zu wünschen, in der Hoffnung, dass Sie unsere Dienste während der Festtage nicht in Anspruch nehmen müssen. Vermeiden Sie bitte offenes Licht in der Nähe von Christbäumen. Falls sie nicht auf echte Kerzen auf Ihrem Baum verzichten möchten, achten Sie bitte besonders auf dessen Standsicherheit und ausreichenden Abstand zu Vorhängen und Polstermöbel. Lassen sie brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt, vor allem mit Kleinkindern und Haustieren! Halten Sie für den Fall der Fälle eine erste Löschhilfe (Kübel mit Wasser, Löschdecke, Feuerlöscher...), in unmittelbarer Nähe, griffbereit!

Frohe Festtage!

Weitere nützliche Tipps, Informationen zu unseren Veranstaltungen, Tätigkeiten und Einsätzen finden Sie in unseren Schaukästen sowie auf unserer Homepage. Neugierig? ...klick drauf!

www.feuerwehr-pottenstein.at



Redaktions- schluss

5. März
2015



HOLZ HÖNIGSBERGER
www.holz-hoenigsberger.at

0664 / 18 13 450

Holz • Dach • Lösungen • Insektenhoteldesign

Josefstraße 6, A-2563 Pottenstein | Tel: 02672 / 844 88 | email: info@holz-hoenigsberger.at

UNSER LAGERHAUS
DIE KRAFT AM LAGE

**IMMER FÜR SIE DA!
IMMER FÜR SIE NAH!**

Lagerhaus Pottenstein

• Baumaterialien
• Bau & Garten
• Energie
• Tankstellen
• Agrar
• Fachwerkhaus
• Technik
• PKW-Handel

Bau & Gartenmarkt Pottenstein
Tel. 02672/82421
Email: pottenstein@rig.rth.at

Baustoffe Pottenstein
Tel. 02672/82421
Email: pottenstein@rig.rth.at

Fachwerkstätte Pottenstein
Tel. 02672/82425
Email: wkt_pottenstein@rig.rth.at

Adresse: Bahnstraße 21, 2563 Pottenstein
www.lagerhaus-rig.at

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU
ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN ☎ 02672 / 88800
85433



Nach einer Sommerpause starteten wir mit diversen Schulungen und Übungen in den Herbst; unter anderen hielten wir mit unseren Nachbarfeuerwehren eine Unterabschnittsübung in Weißenbach ab.

Derzeit führen wir diverse Instandhaltungs-/Sanierungsarbeiten im Gerätehaus durch und bei unserer nächsten Intensiv-Schulung befassen wir uns mit unserem neuen RLF-A 2000

Das neue Rüstlöschfahrzeug mit Allrad und 2000 Liter Löschwassertank befindet sich bereits beim Hersteller in der Aufbau-Endphase. Nach der im Sommer erfolgreich durchgeführten Aufbautenplanung übergaben wir nun dem Hersteller am 21.11. sämtliche Ausrüstungsgegenstände um den perfekten Einbau aller notwendigen Geräte bis ins letzte Detail durchzuführen. Wir freuen uns bereits auf die baldige Auslieferung und versichern Ihnen auch weiterhin unsere vollste Einsatzbereitschaft zur Aufrechterhaltung von Wohl und Sicherheit unserer Bevölkerung.

Wir wünschen der gesamten Bevölkerung, allen Sponsoren, Gönnern und allen Freunden der Freiwilligen Feuerwehr Fahrafeld eine schöne Adventszeit, Frohe Weihnachten und viel Gesundheit für das Jahr 2015.



3. Reihe stehend: Stefan Neubauer, Stefanie Pichl, Dieter Pfiringer, Armin Appel, Christian Kreuzer, Robert Ilsinger, Dominik Seewald, Michael Wallner, Christoph Seewald.

2. Reihe stehend: Claudia Steinberger, Agnes Appel, Johann Grill, Wolfgang Leidl, Gerhard Mitterer, Christian Appel, Franz Haan, Franz Appel, Thomas Appel, Josef Neubauer, Harald Schweiger, Markus Simon.

1. Reihe sitzend: Franz Stockreiter, Andreas Pichl, Peter Neubauer, Markus Wagenhofer, Bgm. Eva Baja-Wendl, Andreas Haan, Günter Wallner, Josef Appel.

Weitere Details und Berichte finden Sie unter www.ff-fahrafeld.at
Die Mitglieder der FF Fahrafeld

Bericht VM Christoph Seewald

Sportprogramm 2015

Programmstart am 7. Jänner 2015



MONTAG

Boden- und Geräteturnen

für Kinder ab 6 Jahre und Jugendliche
Übungsleiter: Catherine Langer, BSc
 Lisa Weszelits
 für Fortgeschrittene (Kinder u. Jugendliche)
Übungsleiter: Mag. Sonja Janhsen,
 Lisa Weszelits

wann?

15:30 - 16:30 Uhr

wo?

großer Saal
 € 55,-
 bis Ende Mai
 großer Saal
 € 65,-
 bis Ende Mai

MITTWOCH

Mini-Mix

für Kids von 4 - 6 Jahren
 Sammeln von Bewegungserfahrung
 an und mit Geräten, Spiele...
Übungsleiter: Mag. Dorothea Langer,
 Anna-Sophie Reischer

wann?

15:00 - 16:00 Uhr

wo?

kleiner Saal
 € 60,-
 bis Ende Juni

DONNERSTAG

Leichtathletiktraining-Wettkampfvorbereitung

für Kinder ab 10 Jahre
Übungsleiter: Martin Latzelsberger,
 Alexander Schmidt, Norbert Zemsauer

wann?

17:00 - 19:00 Uhr

wo?

kleiner Saal
 € 60,-
 bis Ende Juni

Bodywork Kraftausdauer

Musikgymnastik, Bauch-Bein-Po...
Übungsleiter: Astrid Eidler, Julia Peschka

wann?

18:00 - 19:00 Uhr

wo?

großer Saal
 € 40,-

Workout-Mix

Vielseitiges Training formt deinen Körper!
 Wirbelsäulengymnastik, Theraband, Pilates, kraftausdauer,
 Mobilisation, Stretching, bewusst atmen und entspannen
Übungsleiter: Mag. Marianne Stanzl, Ulli Kamleitner

wann?

19:00 - 20:00 Uhr

wo?

kleiner Saal
 € 40,-

Kondi & Power

Konditions-u. Kräftigungstraining
Übungsleiter: Mag. Mathias Ebner,
 Evi Kratochwil

wann?

20:00 - 21:00 Uhr

wo?

großer Saal
 € 40,-

DIENSTAG

Mutter / Vater - Kindturnen

Turnhits für Krabbelkids
 Bewegungsförderung für die Kleinsten
 für Kinder von 1 1/2 bis 3 Jahren
Übungsleiter: Mag. Dorothea Langer

wann?

15:00 - 16:00 Uhr

wo?

großer Saal
 € 30,-

Mutter / Vater - Kindturnen

für Kinder von 3-4 Jahren
Übungsleiter: Mag. Dorothea Langer

wann?

17:00 - 18:00 Uhr

wo?

großer Saal
 € 30,-

FREITAG

ZUMBA

Power- und Funsport aus den USA,
 Kombination aus Fitness und Tanz zu
 lateinamerikanischen und internat.
 Rhythmen, Kondition wird gesteigert,
 Fettpölsterchen werden einfach weg-
 getanzt, Vorkenntnisse im Tanz sind
 nicht erforderlich!
 Aufzahlung auf Gesamtjahreskarte € 30,- (bis April)
Übungsleiter: Marius Moraru
Für Neueinsteiger gratis Schnupperstunde!

wann?

18:30 - 19:30 Uhr

wo?

großer Saal
 € 70,-
 (*€ 60,-
 für Schüler,
 Lehrlinge,
 Studenten)



Step-Aerobic

Effizientes Herz-Kreislauftraining
 mit Musik, kurze Choreografie am
 Step-Brett, Kräftigung
Übungsleiter: Marius Moraru

wann?

19:30 - 20:30 Uhr

wo?

großer Saal
 € 40,-

Powerworkout **neu!**

Kraft- und Konditionstrainingmix,
 maschinengestützt und mit freien
 Gewichten - von der Kraftausdauer zur Schnellkraft,
 Grundhebetchniken mit unterstützendem Training
 an Maschinen; Rumpf- und Stabilisationszirkel
Übungsleiter: Mag. Gerhard Schiemer

wann?

18:30 - 20:00 Uhr

wo?

Union-Haus,
 Auweg 10.
 € 50,-

Leichtathletiktraining für Kinder

Kinder von 6-10 Jahren
Übungsleiter: Norbert Zemsauer,
 Anja Novacek, Theresa Kühmayer

wann?

17:00 - 18:30 Uhr

wo?

großer Saal
 € 60,-
 bis Ende Juni

Leichtathletiktraining-Wettkampfvorbereitung

für Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche
 und Erwachsene
Übungsleiter: Martin Latzelsberger,
 Alexander Schmidt, Norbert Zemsauer

wann?

18:30 - 20:30 Uhr

wo?

€ 60,- / € 150,-
 bis Ende Juni

Lauftreff

Variantenreicher Trainingsablauf mit
 individuell abgestimmter Intensität -
 Benützung einer Pulsuhr empfehlenswert!
 Erstellen eines persönlichen Trainingsplanes,
 gezielte Wettkampfvorbereitung
Übungsleiter: Mag. Hans Schabas, Tel. 0680/5058063

wann?

18:00 Uhr

wo?

Treffpunkt
 Raimundhalle
 bzw. nach tel.
 Vereinbarung

Rückenfit

Kräftigung der Rumpf-, Aktivierung
 der Tiefenmuskulatur,
 Balanceübungen
Übungsleiter: Marius Moraru

wann?

18:30 - 19:30 Uhr

wo?

kleiner Saal
 € 40,-

Dance-Aerobic

Herz-Kreislauftraining, einfache
 Schrittfolgen, keine Vorkenntnisse erforderlich!
Übungsleiter: Marius Moraru

wann?

19:30 - 20:30 Uhr

wo?

kleiner Saal
 € 40,-

Volleyball für Jugendliche und Erwachsene

Keine Anfänger - Grundkenntnisse
 müssen vorhanden sein!
 Freier Spielbetrieb!
Übungsleiter: Mag. Mathias Ebner

wann?

18:00 - 20:00 Uhr

wo?

großer Saal
 € 40,-

**Für Neueinsteiger eine Schnupperstunde
 in jeder Einheit gratis, einfach herkommen,
 mitmachen und dann entscheiden!**

Die Preise gelten, falls nicht anders angegeben, für September – Dezember und Jänner – April. Die Jahresbeiträge Mini-Mix, Boden- und Geräteturnen gelten von September bis Ende Mai, Leichtathletik bis Ende Juni. Anmeldung und Bezahlung in der betreffenden Einheit. Ermäßigung bei Jahreszahlung (Jahresbeitrag September bis April pro Einzeleinheit € 75,- Jahresbeitrag für das Gesamtprogramm € 150,-) sowie für Lehrlinge, Schüler und Studenten bis 25 Jahre. Es wird ersucht, den Kostenbeitrag spätestens in der zweiten Einheit beim Übungsleiter zu bezahlen. Einstieg jederzeit möglich (anteilige Verrechnung)! Für Neueinsteiger eine Schnupperstunde gratis! Die Mitgliedschaft bei der Sportunion Pottenstein ist obligatorisch (Jahresmitgliedsbeitrag € 14,-/ für Kinder, Schüler, Lehrlinge und Studenten € 7,-). Sämtliche Einheiten finden in der Raimundhalle hinter der Volksschule Pottenstein statt, das Leichtathletiktraining (bis Ende September) und die Einheit Powerworkout am Union-Platz, Pottenstein, Auweg 10. Vorbehaltlich Programmänderungen!

www.pottenstein.sportunion.at

www.facebook.com/sportunionpottenstein

Weitere Informationen: Inge Hauer 0676 7254 207
 Johann Fließenschuh 0664 4251 840 (abends)

LUX
BAU

Wir bauen Sie glücklich.

BAUMEISTER | PLANUNG | ZIMMEREI | BAUMARKT | PHOTOVOLTAIK

Josef Lux und Sohn Baumeister Ges.m.b.H. | Hainfeld | St. Pölten | Berndorf

3170 Hainfeld | Kirchengasse 7 | Telefon +43 2764 2695-0 | zentrale@luxbau.at | www.luxbau.at



**Eine besinnliche und
 erholsame Weihnachtszeit**



**Bürgermeisterin Eva Baja-Wendl
 & das Team der
 SPÖ Pottenstein/Fahrafeld**



WÜNSCHEN IHNEN

**GEMÜTLICHE,
 ERHOLSAME
 FEIERTAGE!**



Shell Markenpartner

Ihre Ansprechpartner:



Karl Buchner
0664 / 400 79 41

Shell
Heizöl

Shell
Heizöl Eco

EnergieDirect
Heger • Höller • Heizöl-Express • Wildeauer



Uns ist es eine besondere Freude, dass Herr Buchner noch länger aktiv als Kundenbetreuer für Sie am Telefon zur Verfügung steht. So können Sie gemeinsam mit Ihrem gewohnten Ansprechpartner und dem Energie Direct Team!

Wählen Sie aus 2 Heizöl-Sorten:

Shell
Heizöl

Unser schwefelfreies Standard-Heizöl für eine zuverlässige Leistung.

Shell
Heizöl Eco

Unser schwefelfreies Premium-Heizöl für mehr Effizienz. Sparsamer. Sauberer. Sicherer.

Heizöl-Abo
Einfach, bequem und zinsfrei.



Gerlinde Kasser
02742 / 70 500-4117

Gabriele Gruber
02742 / 70 500-4120

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

JETZT Heizöl einlagern!

**DER NEUE
NISSAN PULSAR.
WILLKOMMEN
GROSSARTIG.**



Innovation
that excites

NISSAN PULSAR VISIA
1.2 DIG-T, 85 kW (115 PS)

**Kennenlern-Preis:
€ 16.990,-¹**

- Fahrerinformationssystem mit 5"-Farbdisplay
- Stopp-/Start-System
- Tempomat

3/3
FINANZIERUNG*

JETZT PROBE FAHREN

Gesamtverbrauch l/100 km: Stadt 6,3, Überland 4,3, gesamt 5,0; CO₂-Emissionen: gesamt 117,0 g/km. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

Abb. zeigt Symbolfoto. ¹Aktion nur gültig bei Kaufvertrag bis zum 31.12.2014. € 1.000,- Kennenlern-Bonus bereits berücksichtigt. ²Jetzt auch mit 3/3-Finanzierung.

**ENTDECKEN SIE DIE NEUE
GENERATION VON NISSAN.
DER NEUE NISSAN QASHQAI.**



Innovation
that excites

NISSAN QASHQAI VISIA
1.2, 85 kW (115 PS) **AB € 20.990,-**

JETZT PROBE FAHREN.

Gesamtverbrauch l/100 km: Stadt 6,9, Überland 4,9, gesamt 5,6; CO₂-Emissionen: gesamt 129,0 g/km.

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. Abb. zeigt Symbolfoto.

Autohaus Reiter

Hainfelder Straße 18, 2563 Pottenstein 02672 82403

www.autohaus-reiter.at

Autohaus Reiter

Hainfelder Straße 18, 2563 Pottenstein 02672 82403

www.autohaus-reiter.at